

Научная новизна работы заключается в выборе объекта изучения – определений из онлайн-словаря сленга «Urban dictionary». Этот словарь наилучшим образом подходит для использования в качестве источника материала при исследовании концепта «home», потому что составляется самими пользователями – носителями английского сленга.

В словаре Urban dictionary на дату 20.02.2019 на сайте было представлено 62 определения этого слова, но автором был проведен анализ только 23 определений (24 ЛСВ), в которых есть маркеры, указывающие на место (place, where, wherever, somewhere, zone): *A place a family would stay for cover; where you live; home is wherever i'm with you; Home is somewhere where you can be you; A home is a judgment free zone.*

Слово *home* охватывает довольно различные объекты. Например, в определении: «homes are where people live» – это площадь для проживания, дом или квартира. В определении: «The place the World Cup is going» – это страна.

Далее, состав определений также различен, они включают разнообразное число компонентов. Как правило, пользователями выстраиваются небольшие конструкции, состоящие из двух компонентов, один из которых представлен словом *place* или его заменителем, а второй – «действие» или «то, что происходит в данном месте»: *Where I live; Place of residence; Where your wifi connects automatically.*

Но встречаются и более сложные варианты, где компонентов может быть несколько: *The place where you feel most at ease whether your family is there or not.*

Отмечается заметная разница отношения к концепту «home»; чаще всего встречается позитивное отношение: *A home is a judgment free zone, that makes you feel comfortable; were you feel unjudged, loved and safe.* Противоположная ситуация в вариантах: *where dreams go to die; A place where anyone who lives with you can take your stuff then insult you and getting away with it.*

Кроме описанных выше основных компонентов, дефиниция может включать также и какие-либо дополнительные признаки, причем это дополнение может иметь значительные размеры. «A place that you feel comfortable in» – основная часть, «Usually a home has family, friends, and whatever makes that person happy. A house isn't necessarily a home if there are no friends, school, job, etc. that makes the individual happy» – дополнение.

Изучение данного концепта «home» и его структуры дает возможность углубленно познакомиться с языковой картиной мира, групповым и индивидуальным концептуальным мировоззрением и их связью.

В. Шиманец

ДАВАЙ ДРУЖИТЬ ПО-АНГЛИЙСКИ, ИЛИ ЧТО МОЖЕТ РАССКАЗАТЬ О ДРУЖБЕ АНГЛИЙСКАЯ ФРАЗЕОЛОГИЯ

Язык способен отражать национально-культурное своеобразие его носителей, ментальность народа. Язык репродуцирует образы национальной кар-

тины мира и воплощает их в знаковые единицы языка. Каждая культура имеет свою языковую систему и соотносится с языком через концепты. Концепты возникают в сознании человека не только на основе словарных значений слов, но и на основе личного и народного культурно-исторического опыта, и чем богаче этот опыт, тем шире границы концепта.

Объект нашего внимания – концепт «дружба» в английской фразеологии. Материалом исследования послужили авторитетные толковый («Cambridge advanced learner's dictionary») и фразеологические словари английского языка («Cambridge international dictionary of idioms» и «Oxford dictionary of idioms»), откуда посредством сплошной выборки были извлечены 73 фразеологические единицы (ФЕ), содержащие данный концепт.

На основе анализа словарных дефиниций ключевых слов *friend* и *friendship*, извлеченных из толковых словарей, нами были выделены 3 семы, конструирующие значение лексемы *дружба* – «близость», «общие интересы» и «помощь», которые репрезентируются в 3 соответствующих группах ФЕ.

Группа ФЕ, обозначающая «близость», является самой обширной (36,5 %), что только подчеркивает важность данной составляющей в понимании концепта. Отметим наличие ФЕ, номинально включающих в себе наименования частей тела, однако репрезентирующих именно «близость»: например, *cheek by jowl, in the bosom of sb, the apple of sb's eye, be joined at the hip*.

Вторая группа ФЕ указывает на сходство взглядов, нужд, ценностей (16 %): *birds of a feather flock together, chew the rag, to be on the same page/wave length, to move in the same circles, to speak the same language*, благодаря чему многое можно узнать о человеке, лишь посмотрев на его друзей.

Третья группа ФЕ акцентирует важность наличия таких качеств, как сочувствие, равнодушие, симпатия, взаимопонимание (12,5 %): *a shoulder to cry on, lend an ear, charity begins at home* и т.д.

Остальные ФЕ, репрезентирующие концепт «дружба», на данном этапе исследования мы относим к четвертой группе (35 %). Здесь в ряде случаев налицо семантический сдвиг в общем значении фразеологизма: такие фразеологизмы, как *a friend in court, to be on good terms with sb, to hit it off, an offer of friendship, offer/extend the hand of friendship* и т.д., придают дружбе деловой характер, грань между партнерством, товариществом, кругом знакомств и дружбой стирается. Все это вынуждает использовать дополнительные атрибутивы для уточнения значения концепта (*close, best, true* и др.).

Таким образом, *дружба* предстает как продолжительное отношение между людьми, доверие, сопереживание, помощь, искренность, любовь. В английской лингвокультуре происходит расширение данного концепта, истинная семантика лексемы *дружба* постепенно размывается.